OPERATION MANUAL
РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ. ПАСПОРТ

P.I.T.

PSB13-C7

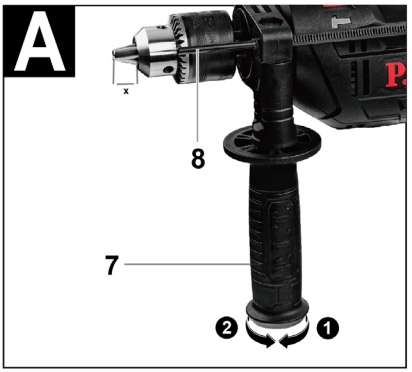


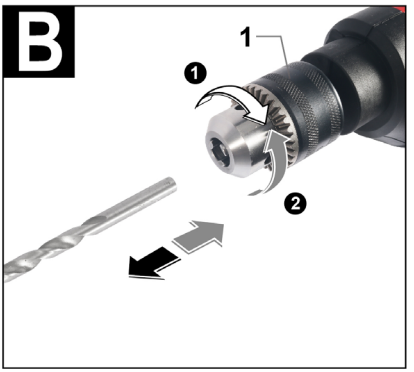
IMPACT DRILL
УДАРНАЯ ДРЕЛЬ

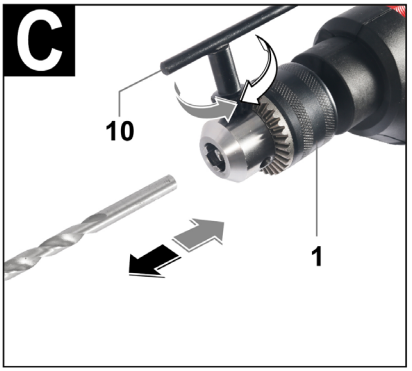
860W Powerful Efficient

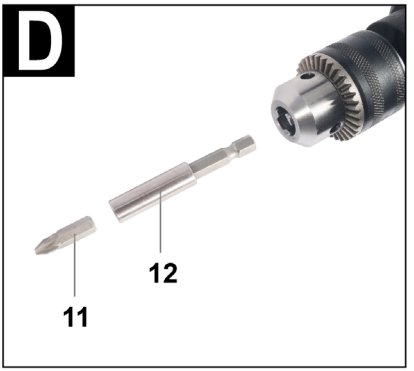
Please read the instruction manual carefully before use!
Пожалуйста, внимательно прочтите инструкцию перед использованием!

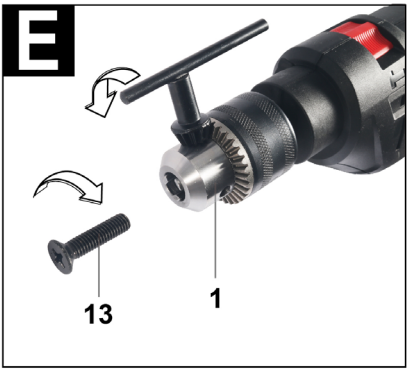

6
1
P.I.T.
9
5
2
8
3
4
7


A
x
8
7
2
1


B
1
1
2


C
10
1


D
12
11


E
13
1

English

Safety instructions

General Power Tool Safety Warnings



WARNING Read all safety warnings and all instructions.

Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cord-less) power tool.

Work area safety

- **Keep work area clean and well-lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

Electrical safety

- **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock..
- **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

Personal safety

- **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal in- juries.
- **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can re- duce dust related hazards.

Power tool use and care

- **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or stor-**

ing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.

- **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- **The appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been supervised or instructed in the use of the appliance by a person responsible for their safety.**
- **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- **Keep handles and gripping surfaces dry and clean and free from oil or grease.** Slippery handles and gripping surfaces prevent safe handling of the tool and prevent it from being reliably controlled in unforeseen situations.

Safety instructions for drills

Safety instructions for all operations

- **Wear ear protection when hammer drilling.** Noise can damage your hearing.
- **Wear safety goggles or other eye protection.** When drilling, the material particles scatter in all directions. Flying particles can damage your eyes.
- **Use the auxiliary handle(s). Loss of control is fraught with injury.**
- **Hold the tool by insulated surfaces when performing work where the tool may come into contact with hidden electrical wiring or your own power cord.** Contact with live wiring can charge metal parts of the power tool and result in electric shock.
- **Switch off the power tool immediately if the tool becomes stuck. Be prepared for high reactive torques that result in kickback.** The work tool jams when the power tool is overloaded or the tool is stuck in the workpiece.
- **Hold the power tool firmly.** When tightening and loosening screws/screws, short-term high reaction torques can occur.
- **Fasten the workpiece.** A workpiece placed in a jig or vise is held more securely than in your hand.
- **Use the appropriate metal detectors to locate pipes or wires hidden in the wall, or contact your local utility company for help. Contact with electrical wiring can cause fire and electric shock.** Damage to the gas pipeline can lead to an explosion. Damage to the plumbing leads to property damage or may cause electric shock.
- **Wait until the power tool has come to a complete stop before releasing it from your hands.** The work tool may jam and this may result in loss of control of the power tool.
- **The nozzles and the tool itself become very hot during operation.** Wear protective gloves when handling them, especially during heat generating operations such as hammer drilling and metal drilling.
- Precautions when using long drills
- **Never operate at a speed greater than the maximum rotation speed of the drill.** At higher speeds, the drill is more likely to bend if it spins freely without contacting the workpiece, resulting in personal injury.
- Always start drilling at low speed and with the tip of the drill pressed against the surface of the workpiece.
- **Apply pressure only in a straight line with the nozzle, and never apply excessive pressure.** The attachment may bend, causing it to break or lose control of the tool, resulting in bodily injury.

Product description and specifications



Read all the safety and general instructions. Failure to observe the safety and general instructions may result in electric shock, fire and/or serious in-

jury.
Please observe the illustrations at the beginning of this oper- ating manual.

Intended use

The power tool is intended for impact drilling in brick, con- crete and stone, as well as for drilling in wood, metal, ceramic and plastic. Tools with electronic control and right/ left rotation are also suitable for screwdriving and thread cutting.

Product features

The numbering of the product features refers to the diagram of the power tool on the graphics page.
(1) Keyed chuck
(2) Lock-on button for on/off switch
(3) Speed preselection thumbwheel
(4) On/off switch
(5) Rotational direction switch
(6) “Drilling/impact drilling” selector switch
(7) Auxiliary handle
(8) Depth stop
(9) Handle
(10) Chuck key
(11) Screwdriver bit
(12) Universal bit holder
(13)Securing screw

Technical data

Model	PSB13-C7
Rated voltage	220 V~/50 Hz
Power	860 W
Speed	0-3000 r/min
Impact rate	0-48000 ipm
Chuck size	Ø13mm (1/2")
Weight	2.2 Kg

Note

Technical errors and typographical errors may be made in the text and numerical designations of the instructions.
Since the product is constantly being improved, **P.I.T.** reserves the right to make changes to the specifications listed here and the product bundle without prior notice.

Contents of delivery

Impact drill	1 pc
Depth stop	1 pc
Additional handle	1 pc
Chuck key	1 pc
Instruction manual	1 pc

Assembly

► Before any manipulation with the power tool, unplug the plug from the socket.

Additional handle (fig. A)

Operate power tools only with the accessory handle.
For convenience of work the additional handle can be established in various positions.
Rotate the bottom handle of the auxiliary handle in direction 1 and slide the auxiliary handle forward far enough that it can be rotated to the desired position. Then move the auxiliary handle back again and tighten the lower handle by turning it in direction 2.

Drilling depth setting

The depth gauge can be used to set the desired drilling depth.
Turn the bottom of the auxiliary handle counterclockwise and insert the depth gauge.
Pull the depth gauge outward until the distance between the tip of the drill and the tip of the depth gauge matches the desired drilling depth.
After that, by turning clockwise again tighten the lower part of the auxiliary handle.
The groove on the depth gauge must point upwards.

Change of working tool (Fig B,C,D)

Before any manipulation with the power tool, unplug the plug from the socket.
Wear protective gloves when changing the working tool. The drill chuck can become very hot during prolonged use.

Key drill chuck

Turning the sleeve by hand, open the jaw of the chuck and insert the bit shank into the chuck. Hand tighten the chuck sleeve. Insert a wrench into each of the 3 holes and tighten the chuck by turning the wrench in a clockwise direction. It is very important that the chuck is tightened through all 3 holes. To remove the attachment, turn the cartridge counterclockwise through one hole, then loosen it by hand.
Always use the universal bit holder when using bits. Use only socket bits that fit the screw head.

Removing the Key Chuck (Fig. E)

Loosen the chuck safety screw.
Clamp the short end of the hex wrench in the chuck. With a soft hammer, strike the long end of the wrench in a counterclockwise direction while holding the drill with the front of the wrench facing you. After loosening the chuck, unscrew it by hand.

Key chuck installation

Screw on the chuck by hand as far as possible. Insert the short end of the hex wrench

into the chuck and use a soft hammer to strike the long end of the wrench in a clockwise direction.
Tighten the chuck safety screw.

Removal of dust and chips

Dust from certain materials, such as paints containing lead, certain types of wood, minerals and metals, can be harmful to health.
Contact with dust and inhalation of dust may cause allergic reactions and/or respiratory illnesses to the operator or bystanders.
Certain types of dust, eg oak and beech, are considered carcinogenic, especially when combined with wood treatment additives (chromate, wood preservative). Material containing asbestos may only be handled by specialists.

– Ventilate your workspace well.
– It is recommended to wear a P2 filter-class respirator.

Observe the relevant regulations in your country for the ma- terials to be worked.

► **Avoid dust accumulation at the workplace. Dust can easily ignite**.

Working with the tool

Switching on the power tool

► **Pay attention to the mains voltage! The voltage of the power supply must match the data on the rating plate of the power tool.**

Selecting the direction of rotation

Operate the switch for the direction of rotation (5) only when the power tool is stopped.

Setting the direction of rotation

The direction of rotation switch can be used to change the direction of rotation of the chuck. With the switch pressed, however, this is not possible.

Clockwise rotation: For drilling and screwdriving, press the switch for the direction of rotation to the right as far as it will go.

Left-hand rotation: To loosen or loosen screws and nuts, press the rotation direction switch all the way to the left.

Setting the Operating Mode

Drilling and screwdriving

Drilling and screwing/unscrewing of screws Set the switch to the “Drilling” symbol.

Hammer drilling

Set the switch to the “Hammer drilling” symbol.

Turn on/off

To turn on the power tool, press and hold the switch.
To lock the pressed switch, press the lock button.
To turn off the power tool, release the switch or, if it is locked with the lock button, briefly press the switch and then release it.

Setting the number of revolutions and strokes

The number of revolutions / strokes of the included power tool can be smoothly adjusted by changing the pressing force on the switch.
When the switch is pressed lightly, the power tool operates at a low number of revolutions/ shocks. With an increase in pressing force, the number of revolutions and strokes increases.

Speed and impact preselection

Use the speed setting wheel to set the desired speed/strokes even when the tool is running.
The required number of revolutions/impacts depends on the material and operating conditions and can be determined by trial drilling.

Directions for use

► **Pull out the plug from the socket before any manipulation with the power tool.**
► **Install the power tool on the screw or nut only when switched off. Rotating working tools may slip.**

After prolonged use at low speeds, the power tool needs to be turned on for approx. for 3 min. idling at maximum RPM.
To drill in tiles, set the switch to the “Drilling” symbol. Once you’ve drilled through the tile, flip the switch to the “hammer drill” symbol and work with the hammer.
For work in concrete, stone and masonry, use carbide drills.
For drilling in metal, use only properly sharpened HSS (High Speed Steel) drill bits.

Practical advice

► **Pull the plug out of the socket before carrying out any work on the power tool.**

When drilling into metal, only use sharpened HSS drills (HSS= high-speed steel) which are in perfect condition. Use a drill stand for jobs that require particular precision.

Maintenance and Cleaning

Maintenance and Cleaning

► Before any manipulation with the power tool, unplug the plug from the socket.
► Keep power tools and ventilation slots clean to ensure safe and quality work.
► For extreme working conditions, always use a dust extractor if possible. Frequently blow through the ventilation slots and connect the tool through a residual current

circuit breaker.

When working on metals, conductive dust can be deposited inside the power tool. This may damage the protective insulation of the power tool.

Store and handle accessories with care.

If you need to change the cord, contact an Authorized P.I.T.

Service

► Have your power tool repaired only by qualified personnel using original spare parts. This ensures the safety of the power tool.

A list of authorized service centers can be found on the official website of P.I.T. link: https://pittools.ru/services/

Storage and transportation

The specified shelf life of the power tool is 2 years.

During the specified period, store the power tool at an ambient temperature of 0°C to plus 40°C and a relative humidity of no more than 80%.

Transport the power tool only in the original packaging.

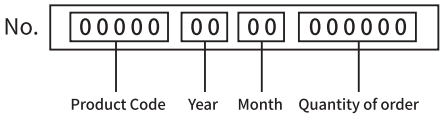
Before packing, remove the working tool, roll up and fix the cord.

Dispose of waste

Damaged power tools, batteries, accessories and waste packaging materials must be recycled and reused in an environmentally friendly manner.

Do not throw power tools and accumulators / batteries into general household waste!

Product serial number interpretation serial number



The date of manufacture of the product is encoded in the serial number printed on the body of the tool. The first 2 digits indicate the year of issue, the next 2 digits indicate the month.

TERMS OF WARRANTY SERVICE

To customers (users) of warranty service:

1. This warranty certificate is the only document that confirms your right to free warranty service. If this proof is not presented, no claims will be accepted. Warranty certificates cannot be recovered if lost or damaged.

2. It is required to provide a valid and legal document for purchasing the product. The document must have the name or seal of the sales company; at the same time, state the full model name of the purchased P.I.T. product, the serial number on the nameplate of the fuselage, and the date of purchase, and the required warranty. The whole machine and its accessories.

The warranty period:

1. The warranty period of the product is 12 months from the date of sale. During the warranty period, the service department will eliminate manufacturing defects free of charge and replace the parts that fail due to the manufacturer's fault. In warranty repair, an equivalent operable product is not provided. Replaceable parts become the property of the service provider.

2. The wear degree on the diameter of the motor rotor commutator is less than 0.4 mm (except for brushless motor tools), and the internal damage caused by the quality of the tool belongs to the warranty.

The following situations occur during the warranty period, which is not covered by the warranty:

1. In the absence of any valid legal documents (invoices) such as warranty certificates and warranty cards to prove the date of purchase.

2. Damage caused by natural wear and overload. (For example, motor rotor and stator failure caused by overload, scorching or melting of the primary winding of the welding machine transformer, charging or starting the charging device, melting of internal parts, burning of electronic circuit boards, etc.)

3. The casing and power cord are mechanically damaged, as well as damage caused by corrosive media and high and low temperature, foreign objects entering the ventilation network of the motor, and damage caused by improper storage (corrosion of metal parts);

4. Damage caused by improper carrying, transportation and storage by users.

5. Products that are opened, repaired, replaced or modified by users themselves.

6. Any damage caused by indiscriminate use, beyond the scope of use of the tool, and not in accordance with the instructions for use and maintenance. (see chapter "Safety Precautions" in the manual);

7. The damage caused by the following situations is not guaranteed due to improper use and non-quality problems:

(1) When the power tool is running at high

speed, use the braking device to forcibly stop the rotation.
(2) Excessive pressure is applied to the tool during the use of the tool.
(3) Use the tool outside the scope of its purpose and capabilities.
(4) Damage caused by the tool working in a dusty environment for a long time without timely maintenance of the tool.
(5) Change the rotation direction of the work head before the tool stops completely.
(6) Shock the battery or charger and replace the plug of the charger without permission, causing damage to the battery or charger.
(7) Damage caused by two-stroke gasoline tools not being fueled in the correct proportions.
The warranty does not include:
1. Replacement of accessories (accessories and components) such as batteries, discs, blades, drills, drills, chucks, chains, sprockets, collet clamps, guide rails, tension and fastening elements, dresser heads, grinders And belt sander base machine, hexagonal head, etc.;
2. Wearing parts, such as: carbon brushes, transmission belts, seals, protective covers, guide rollers, guide rails, rubber seals, bearings, toothed belts and wheels, shanks, brake belts, starter ratchets and ropes, piston rings Wait.
The above accessories are replaced with paid services during the warranty period;

Русский

Указания по технике безопасности

Общие указания по технике безопасности для электроинструментов

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прочитайте все указания по технике безопасности, инструкции,иллюстрации и спецификации,предоставленные вместе с настоящим электроинструментом. Несоблюдение каких-либо из указанных ниже инструкций может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или тяжелых травм.

Сохраняйте эти инструкции и указания для будущего использования.

Использованное в настоящих инструкциях и указаниях понятие «электроинструмент» распространяется на электроинструмент с питанием от сети (с сетевым шнуром) и на аккумуляторный электроинструмент (без сетевого шнура).

Безопасность рабочего места

- **Содержите рабочее место в чистоте и хорошо освещенным.** Беспорядок или неосвещенные участки рабочего места могут привести к несчастным случаям.
- **Не работайте с этим электроинструментом во взрывоопасном помещении, в котором находятся горючие жидкости, воспламеняющиеся газы или пыль.** Электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или паров.
- **Во время работы с электроинструментом не допускайте близко к Вашему рабочему месту детей и посторонних лиц.** Отвлекшись, Вы можете потерять контроль над электроинструментом.

Электробезопасность

- **Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не изменяйте штепсельную вилку. Не применяйте переходные штекеры для электроинструментов с защитным заземлением.** Неизмененные штепсельные вилки и подходящие штепсельные розетки снижают риск поражения электротоком.
- **Предотвращайте телесный контакт с заземленными поверхностями, как то: с трубами, элементами отопления, кухонными плитами и холодильниками.** При заземлении Вашего тела повышается риск поражения электротоком.
- **Защищайте электроинструмент от дождя и сырости.** Проникновение воды в электроинструмент повышает риск поражения электротоком.
- **Не разрешается использовать шнур не по назначению, например, для транспортировки или подвески электроинструмента, или для вытягивания вилки из штепсельной розетки. Защищайте шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента.**Поврежденный или спутанный шнур повышает риск поражения электротоком.
- **При работе с электроинструментом под открытым небом применяйте пригодные для этого кабели удлинители.** Применение пригодного для работы под открытым небом кабеля удлинителя снижает риск поражения электротоком.
- **Если невозможно избежать применения электроинструмента в сыром помещении, подключайте электроинструмент через устройство защитного отключения.** Применение устройства защитного отключения снижает риск электрического поражения.

Безопасность людей

- Будьте внимательными, следите за тем, что Вы делаете, и продуманно начинайте работу с электроинструментом. **Не пользуйтесь электроинструментом в усталом состоянии или если Вы находитесь в состоянии наркотического или алкогольного опьянения или под воздействием лекарств.** Один момент невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
- **Применяйте средства индивидуальной защиты и всегда защитные очки.** Использование средств индивидуальной защиты, как то: защитной маски, обуви на нескользящей подошве, защитного шлема или средств защиты органов слуха, – в зависимости от вида работы с электроинструментом снижает риск получения травм.
- **Предотвращайте непреднамеренное включение электроинструмента. Перед подключением электроин-**

струмента к электропитанию и/или к аккумулятору убедитесь в выключенном состоянии электроинструмента. Удержание пальца на выключателе при транспортировке и подключение к сети питания включенного электроинструмента чревато несчастными случаями.

► **Убирайте установочный инструмент или гаечные ключи до включения электроинструмента.** Инструмент или ключ, находящийся во вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

► **Не принимайте неестественное положение корпуса тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.** Благодаря этому Вы можете лучше контролировать электроинструмент в неожиданных ситуациях.

► **Носите подходящую рабочую одежду. Не носите широкую одежду и украшения. Держите волосы, одежду и рукавицы вдали от движущихся частей.** Широкая одежда, украшения или длинные волосы могут быть затянуты вращающимися частями.

► **При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование**. Применение пылеотсоса может снизить опасность, создаваемую пылью.

► Хорошее знание электроинструментов, полученное в результате частого их использования, не должно приводить к самоуверенности и игнорированию техники безопасности обращения с электроинструментами. Одно небрежное действие за долю секунды может привести к серьезным травмам.

► **ВНИМАНИЕ!** В случае возникновения перебоя в работе электроинструмента вследствие полного или частичного прекращения энергоснабжения или повреждения цепи управления энергоснабжением установите выключатель в положение Выкл., убедившись, что он не заблокирован (при его наличии). Отключите сетевую вилку от розетки или отсоедините съёмный аккумулятор. Этим предотвращается неконтролируемый повторный запуск.

Применение электроинструмента и обращение с ним

► **Не перегружайте электроинструмент. Используйте для Вашей работы предназначенный для этого электроинструмент.** С подходящим электроинструментом Вы работаете лучше и надежнее в указанном диапазоне мощности.

► **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе.** Электроинструмент, который не поддается включению или выключению, опасен и должен быть отремонтирован.

► **До начала наладки электроинструмента, перед заменой принадлежностей и прекращением работы отключайте штепсельную вилку от розетки сети и/или выньте аккумулятор.** Эта мера предосторожности предотвращает непреднамеренное включение электроинструмента.

► **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте. Не разрешайте пользоваться электроинструментом лицам, которые не знакомы с ним или не читали настоящих инструкций.** Электроинструменты опасны в руках неопытных лиц.

► Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

► **Тщательно ухаживайте за электроинструментом. Проверяйте безупречную функцию и ход движущихся частей электроинструмента, отсутствие поломок или повреждений, отрицательно влияющих на функцию электроинструмента. Поврежденные части должны быть отремонтированы до использования электроинструмента.** Плохое обслуживание электроинструментов является причиной большого числа несчастных случаев.

► **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии.** Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми режущими кромками реже заклиниваются и их легче вести.

► **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом**

рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.

► **Держите ручки и поверхности захвата сухими и чистыми, следите чтобы на них чтобы на них не было жидкой или консистентной смазки.** Скользкие ручкии поверхности захвата препятствуют безопасному обращению с инструментом и не дают надежно контролировать его в непредвиденных ситуациях.

Указания по технике безопасности для дрелей

Указания по технике безопасности для всех операций

► **При ударном сверлении одевайте наушники.** Шум может повредить слух.

► **Надевайте защитные очки или другие средства защиты глаз.** При сверлении частицы материала разлетаются во все стороны. Разлетающиеся частицы могут повредить глаза.

► **Пользуйтеся вспомогательной(ыми) рукояткой(ами). Потеря контроля чревата травмами.**

► **При выполнении работ, при которых рабочий инструмент может задеть скрытую электропроводку или свой собственный шнур питания, держите инструмент за изолированные поверхности.** Контакт с находящейся под напряжением проводкой может зарядить металлические части электроинструмента и привести к удару электрическим током.

► **Немедленно выключите электроинструмент, если рабочий инструмент заклинило. Будьте готовы к высоким реактивным моментам, которые приводят к отдаче.** Рабочий инструмент заклинивает при перегрузке электроинструмента или застревании инструмента в обрабатываемой заготовке.

► **Крепко держите электроинструмент.** При затягивании и отпускании винтов/шурупов могут возникать кратковременные высокие реакционные моменты.

► **Закрепляйте заготовку.** Заготовка, установленная в зажимное приспособление или в тиски, удерживается более надежно, чем в Вашей руке.

► **Используйте соответствующие металлоискатели для нахождения спрятанных в стене труб или проводки или обращайтесь за справкой в местное коммунальное предприятие.** Контакт с электропроводкой может привести к пожару и поражению электротоком. Повреждение газопровода может привести к взрыву. Повреждение водопровода ведет к нанесению материального ущерба или может вызвать поражение электротоком.

► **Выждите полной остановки электроинструмента и только после этого выпускайте его из рук**. Рабочий инструмент может заесть, и это может привести к потере контроля над электроинструментом.

► Насадки и сам инструмент в процессе работы сильно нагреваются. При их захвате надевайте защитные перчатки, особенно во время выполнения теплообразующих операций, таких как сверление с ударом и сверление металлов.

Меры предосторожности при использовании длинных свёрл

► **Никогда не работайте на скорости, превышающей максимальную скорость вращения сверла.** На более высоких скоростях сверло, скорее всего, согнётся, если будет свободно вращаться, не соприкасаясь с заготовкой, что приведёт к получению телесной травмы.

► **Всегда начинайте сверление на низкой скорости, и прижав кончик сверла к поверхности заготовки.**

► **Оказывайте давление только на прямой линии с насадкой, и никогда не оказывайте чрезмерного давления.** Насадка может согнуться, что станет причиной её поломки или потери контроля над инструментом, что приведёт к получению телесной травмы.

Описание продукта и услуг



Прочтите все указания и инструкции по технике безопасности. Несоблюдение указаний по технике безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или тяжелым травмам.

Пожалуйста, соблюдайте иллюстрации в начале руководства по эксплуатации.

Применение по назначению

Электроинструмент предназначен для сверления древесины, металла, керамики и пластмассы. Электроинструменты с электронным регулированием и реверсировани

ем направления вращения пригодны также для завинчивания винтов/шурупов и нарезания резьбы.

Изображенные составные части

Нумерация представленных компонентов выполнена по изображению на странице с иллюстрациями.

(1) Сверлильный ключевой патрон
(2) Кнопка фиксации выключателя
(3) Установочное колесико числа оборотов
(4) Выключатель
(5) Переключатель направления вращения
(6) Переключатель режимов «Сверление/ Сверление с ударом»
(7) Дополнительная рукоятка
(8) Ограничитель глубины
(9) Рукоятка
(10) Ключ для сверлильного патрона
(11) Бита-насадка
(12) Универсальный держатель бит-насадок
(13) Предохранительный винт для патрона

Технические данные

Модель	**PSB13-C7**
Номинальные напряжение/частота	220 В / 50 Гц
Номинальная мощность	860 Вт
Номинальное число оборотов	0-3000 об / мин
Частота ударов	0-48000 уд/мин
Размер патрона	Ø13мм (1/2")
Вес	2,2 кг

Примечание

В тексте и цифровых обозначениях инструкции могут быть допущены технические ошибки и опечатки.

Так как изделие постоянно совершенствуется, P.I.T. оставляет за собой право на внесение изменений в указанные здесь технические характеристики и комплектацию изделия без предварительного уведомления.

Комплект поставки

Ударная дрель	1 шт
Дополнительная рукоятка	1 шт
Ограничитель глубины	1 шт
Ключ для сверлильного патрона	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт

Сборка

► **Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.**

Дополнительная рукоятка (рис A)

► **Работайте с электроинструментом только с дополнительной рукояткой.**

Для удобства работы дополнительную рукоятку можно устанавливать в различных положениях.

Поверните нижнюю ручку дополнительной рукоятки в направлении **1** и сдвиньте дополнительную рукоятку вперед настолько, чтобы ее можно было повернуть в необходимое положение. После этого сдвиньте дополнительную рукоятку опять назад и затяните нижнюю ручку, повернув ее в направлении **2**.

Настройка глубины сверления

С помощью ограничителя глубины можно установить необходимую глубину сверления.

Поверните нижнюю часть дополнительной рукоятки против часовой стрелки и вставьте ограничитель глубины.

Выдвиньте ограничитель глубины наружу настолько, чтобы расстояние между кончиком сверла и кончиком ограничителя глубины соответствовало требуемой глубине сверления.

После этого вращением по часовой стрелке снова зажмите нижнюю часть дополнительной рукоятки.

Рифление на ограничителе глубины должно смотреть вверх.

Замена рабочего инструмента (рис B,C,D)

► **Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.**

► **При смене рабочего инструмента надевайте защитные рукавицы.** При продолжительной работе сверлильный патрон может сильно нагреться.

Ключевой сверлильный патрон

Рукой, поворачивая муфту, откройте кулачок зажимного патрона и вставьте в патрон хвостовик насадки. Вручную затяните муфту патрона. Вставьте ключ в каждое из 3-х отверстий и затяните патрон, поворачивая ключ в направлении по часовой стрелке. Очень важно, чтобы патрон был затянут через все 3 отверстия. Чтобы вынуть насадку, поверните патрон против часовой стрелки через одно отверстие, затем ослабьте его вручную.

При использовании бит-насадок всегда применяйте универсальный держатель бит-насадок . Используйте только биты-насадки, подходящие к головке винта.

Снятие ключевого патронапатрона (Рис. E)

Открутите предохранительный винт патрона.

Зажмите в патроне короткий конец шестигранного ключа. Мягким молотком ударяйте по длинному концу ключа, поворачивая его в направлении против часовой стрелки, удерживая дрель передней частью к себе. Ослабив патрон, отвинтите его вручную.

Установка ключевого патрона

Навинтите патрон вручную насколько возможно. Вставьте в патрон короткий конец шестигранного ключа и мягким молотком ударяйте по длинному концу ключа, поворачивая его в направлении по часовой стрелке.

Закрутите предохранительный винт патрона.

Удаление пыли и стружки

Пыль некоторых материалов, как напр., красок с содержанием свинца, некоторых сортов древесины, минералов и металлов, может быть вредной для здоровья.

Прикосновение к пыли и попадание пыли в дыхательные пути может вызвать аллергические реакции и/или заболевания дыхательных путей оператора или находящегося вблизи персонала.

Определенные виды пыли, напр., дуба и бука, считаются канцерогенными, особенно совместно с присадками для обработки древесины (хромат, средство для защиты древесины). Материал с содержанием асбеста разрешается обрабатывать только специалистам.

– Хорошо проветривайте рабочее место.
– Рекомендуется пользоваться респираторной маской с фильтром класса P2.

Соблюдайте действующие в Вашей стране предписания для обрабатываемых материалов.

► Избегайте скопления пыли на рабочем месте. Пыль может легко воспламениться.

Работа с инструментом

Включение электроинструмента

► **Примите во внимание напряжение в сети! Напряжение источника питания должно соответствовать данным на заводской табличке электроинструмента.**

Выбор направления вращения

► **Приводите в действие переключатель направления вращения (5) только при остановленном электроинструменте.**

Установка направления вращения

Переключателем направления вращения можно изменять направление вращения патрона. При нажатом выключателе это, однако, невозможно.

Правое вращение: Для сверления и завинчивания шурупов прижмите переключатель направления вращения до упора вправо.

Левое вращение: Для отпускания или отвинчивания шурупов и гаек прижмите переключатель направления вращения до упора влево.

Установка режима работы

Сверление и завинчивание/отвинчивание винтов Установите переключатель на символ «Сверление».

Ударное сверление

Установите переключатель на символ «Ударное сверление».

Включение/выключение

Для включения электроинструмента нажмите на выключатель и удерживайте его нажатым.

Для фиксации нажатого выключателя нажмите накнопку фиксирования.

Для выключения электроинструмента отпустите выключатель или, если он зафиксирован кнопкой фиксиро вания, нажмите коротко на выключатель а затем отпустите его.

Установка числа оборотов и ударов

Число оборотов/ударов включенного электроинструмента можно плавно регулировать, изменяя для этого усилие нажатия на выключатель.

При слабом нажатии на выключатель электроинструмент работает с низким числом оборотов/ударов. С увеличением силы нажатия число оборотов и ударов увеличивается.

Предварительный выбор числа оборотов и ударов

При помощи установочного колесика числа оборотов настраивать необходимое число оборотов/ударов даже на работающем инструменте.

Необходимое число оборотов/ударов зависит от материала и рабочих условий и может быть определено пробным сверлением.

Указания по применению

► **Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.**

► **Устанавливайте электроинструмент на винт или гайку только в выключенном состоянии.** Вращающиеся рабочие инструменты могут соскользнуть.

После продолжительной работы на малых оборотах электроинструмент для охлаждения требуется включить прибл. на 3 мин. на холостой ход с максимальным числом оборотов.

Для сверления в плитке установите переключатель на символ «Сверление». Просверлив плитку, переведите переключатель на символ «ударное сверление» и работайте с ударом.

Для работ в бетоне, каменной породе и кирпичной кладке применяйте твердосплавные сверла.

Для сверления металла применяйте только правильно заточенные сверла из быстрорежущей стали с маркировкой HSS (High Speed Steel).

Техобслуживание и сервис

Техобслуживание и очистка

► **Перед любыми манипуляциями с электроинструментом вытаскивайте штепсель из розетки.**

► **Для обеспечения качественной и безопасной работы содержите электроинструмент и вентиляционные прорези в чистоте.**

► **При экстремальных условиях работы всегда используйте по возможности устройство пылеудаления. Часто продувайте вентиляционные щели и подключайте инструмент через устройство защитного отключения.** При обработке металлов внутри электроинструмента может откладываться токопроводящая пыль. Это может нанести ущерб защитной изоляции электроинструмента.

Заботливо храните и обращайтесь с принадлежностями.

Если требуется поменять шнур, во избежание опасности обращайтесь в авторизованную сервисную мастерскую для электроинструментов P.I.T.

Сервис

► Ремонт вашего электроинструмента поручайте только квалифицированному персоналу и только с применением оригинальных запасных частей. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.

Список авторизованных сервисных центров можно посмотреть на официальном сайте P.I.T. по ссылке: https://pittools.ru/servises/

Хранение и транспортировка

Установленный срок хранения электроинструмента составляет 2 года.

Во время установленного срока храните электроинструмент при температуре окружающей среды от 0°C до плюс 40°C и относительной влажности воздуха не более 80%.

Транспортировку электроинструмента осуществляйте только в фирменной упаковке.

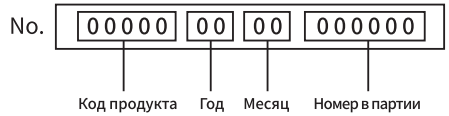
Перед упаковкой снимите рабочий инструмент, сверните и зафиксируйте шнур.

Утилизация

Отслужившие свой срок электроинструменты, принадлежности и упаковку следует сдавать на экологически чистую переработку отходов.

Утилизируйте электроинструмент отдельно от бытового мусора!

Расшифровка даты изготовления изделия



Дата изготовления изделия зашифрована в серийном номере, напечатанном на корпусе инструмента. Первые 2 цифры обозначают год выпуска, следующие 2 цифры – месяц.

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНОГО ОБСЛУЖИВАНИЯ

1.Настоящее гарантийное свидетельство является единственным документом, подтверждающим ваше право на бесплатное гарантийное обслуживание. Без предъявления данного свидетельства претензии не принимаются. В случае утери или порчи гарантийное свидетельство не восстанавливается.

2. Гарантийный срок указан в гарантийном сертификате. В течение гарантийного срока сервисная служба бесплатно устраняет производственные дефекты и производит замену деталей, вышедших из строя по вине изготовителя. На период гарантийного ремонта эквивалентный исправный инструмент не предоставляется. Заменяемые детали переходят в собственность служб сервиса.

Компания P.I.T. не несет ответственности за вред, который может быть причинен при

работе с электроинструментом.

3.В гарантийный ремонт инструмент принимается в чистом виде, при обязательном наличии надлежащим образом оформленных документов: настоящего гарантийного свидетельства, гарантийного талона, с полностью заполненными полями, штампом торговой организации и подписью покупателя.

4.Гарантийный ремонт не производится в следующих случаях:

- при отсутствии гарантийного свидетельства и гарантийного талона или неправильном их оформлении;
- степень износа диаметра коллектора ротора двигателя превышает 0,4 мм (за исключением инструментов с бесщеточным двигателем);
- при совместном выходе из строя якоря и статора электродвигателя, при обугливании или оплавлении первичной обмотки трансформатора сварочного аппарата, зарядного или пуско-зарядного устройства, при оплавлении внутренних деталей, прожиге электронных плат и других случаях;
- если гарантийное свидетельство или талон не принадлежат данному электроинструменту или не соответствует установленному поставщиком образцу;
- по истечении срока гарантии;
- при попытках самостоятельного вскрытия или ремонта электроинструмента вне гарантийной мастерской;
- внесения конструктивных изменений и смазки инструмента в гарантийный период, о чем свидетельствуют, например, заломы на шлицевых частях крепежа корпусных деталей;
- при использовании электроинструмента в производственных или иных целях, связанных с получением прибыли, а также при возникновении неисправностей связанных с нестабильностью параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ;
- при неправильной эксплуатации, использованию электроинструмента не по назначению, указанному в инструкции по эксплуатации, установки на электроинструмент не предназначенных заводом-изготовителем насадок, дополнительных приспособлений и т.п.;
- при механических повреждениях корпуса, сетевого шнура и при повреждениях, вызванных воздействиями агрессивных средств и высоких и низких температур, попадании инородных предметов в вентиляционные решетки электроинструмента, а также при повреждениях, наступивших в результате неправильного хранения (коррозия металлических частей);
- при естественном износе деталей электроинструмента, в результате длительной эксплуатации (определяется по признакам полной или частичной выработки ресурса, сильного загрязнения, ржавчины снаружи и внутри электроинструмента, отработанной смазки в редукторе);
- при возникновении повреждений в связи с несоблюдением предусмотренных инструкцией условий эксплуатации (см. главу «Указание по технике безопасности» в инструкции).
- при повреждении изделия вследствие несоблюдения правил хранения и транспортировки;
- при сильном внутреннем загрязнении инструмента;
- при работе с перегрузкой бензоинструмента, изменении цвета чашки и муфты сцепления в результате перегрева;
- при обрыве шнура стартера при условии исправности остальных деталей пускового устройства;
- на все виды работ, выполняемые при периодическом техническом обслуживании (регулировки, чистке, замене расходных материалов и др.);
- на неисправности, возникшие в результате нарушения требований и правил эксплуатации, установленным паспортом изделия. Например, перегрев изделия, несоблюдение требований к составу и качеству топливной смеси, повлекших выход из строя поршневой группы (безусловным признаком этого является залегание поршневого кольца и/или наличие царапин и потертостей на внутренней поверхности цилиндра и поверхности поршня, разрушение или оплавление опорных подшипников шатуна и поршневого пальца);
- на внешние и внутренние загрязнения, царапины, трещины, повреждения, возникшие в процессе эксплуатации или транспортировки.
- при работе электроинструментом с перегрузкой и заклиниванием оснастки, о чем свидетельствуют задиры, изменение цвета от температуры упорных и прижимных шайб, зажимного патрона, выхода из строя редуктора.

Профилактическое обслуживание электро-

инструмента (чистка, промывка, смазка, замена пыльников, поршневых и уплотнительных колец) в гарантийный период является платной услугой.

Срок службы изделия составляет 3 года.

Срок хранения – 2 года. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 2 лет хранения с даты изготовления, которая указана в серийном номере на этикетке инструмента, без предварительной проверки (определение даты выпуска смотрите ранее в Руководстве пользователя).

О возможных нарушениях, изложенных выше условий гарантийного обслуживания, владельцу сообщается после проведения диагностики в сервисном центре. Владелец инструмента доверяет проведение диагностики в сервисном центре в свое отсутствие.

Запрещается эксплуатация электроинструмента при проявлении признаков повышенного нагрева, искрения, а также шума в редукторной части. Для выяснения причин неисправности покупателю следует обратиться в гарантийную мастерскую.

Неисправности, вызванные несвоевременной заменой угольных щеток двигателя, устраняются за счет покупателя.

5.Гарантия не распространяется на:

- сменные принадлежности (аксессуары и оснастка), например: аккумуляторы, диски, ножи, сверла, буры, патроны, цепи, звездочки, цанговые зажимы, шины, элементы натяжения и крепления, головки триммеров, подошвы шлифовальных и ленточных машин, фильтры, головки шестигранные сменные насадки и т.п.

- быстроизнашивающиеся детали, например: угольные щетки, приводные ремни, сальники, защитные кожухи, направляющие ролики, направляющие, резиновые уплотнения, подшипники, зубчатые ремни и колеса, стволы, ленты тормоза, храповики и тросы стартеров, поршневые кольца и т.п.

Замена их в течение гарантийного срока является платной услугой.

- шнуры питания, в случае повреждения изоляции. В данном случае потребитель должен быть уведомлен и ремонт (услуга платная) должен быть выполнен после согласия потребителя. Если потребитель не согласен на замену, то в любом ремонте этого инструмента будет отказано. Факт отказа должен быть зафиксирован в гарантийном талоне или квитанции сервисного центра и подписан владельцем.

P.I.T. WARRANTY CERTIFICATE

Place of seal

Product Name_____

Product Serial Number □□□□□□□□□□□

Charger Serial Number □□□□□□□□□□□□□□

Sale Date _____

Trade Organization Name _____

Dear customer!

Thank you for purchasing the P.I.T. tool, and we hope that you will be satisfied with your choice. In the process of manufacturing the P.I.T. tools pass multilevel quality control, if nevertheless your product will need maintenance, please contact the authorized P.I.T. service centers.

Attention!

When buying, ask a seller to check the completeness and operability of the tool, to fill out the Warranty Certificate, the Warranty Card (the boxes shall be filled out by a seller) and to affix the seal of the trade organization in the Guarantee Certificate and the Warranty Card.

Warranty

By this Warranty Certificate, P.I.T. company guarantees the absence of defects of the production nature.

In the event any of the above defects are detected during the warranty period, the specialized P.I.T. service centers shall repair the product and replace the defective spare parts free of charge.

The warranty period for P.I.T. electric machines is 12 months from the date of sale.

“The warranty maintenance terms acknowledged and accepted. The operability and completeness of the product are checked in my presence. No claims on quality and appearance.”

Buyer’s Signature_____ Surname (legibly) _____

Phone _____

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО НА ИНСТРУМЕНТ P.I.T.

Наименование изделия_____

Серийный номер изделия □□□□□□□□□□□

Серийный номер зарядного устройства □□□□□□□□□□□

М.П.

Дата продажи «_____» _____

Наименование торговой организации_____

Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за покупку инструмента P.I.T. и надеемся, что Вы останетесь довольны своим выбором.
При необходимости обслуживания Вашего изделия обращайтесь в авторизированные сервисные центры P.I.T. Все сервисные центры представлены на сайте www.pittools.ru

Внимание!
При покупке требуйте у продавца проверки работоспособности инструмента и его комплектности, а также заполнения гарантийного свидетельства, гарантийного талона (графы «Заполняются продавцом») и простановки печати торговой организации в гарантийном свидетельстве и гарантийных талонах.

Гарантия
На основании данного гарантийного свидетельства компания P.I.T. гарантирует отсутствие дефектов производственного характера.
Если в течение гарантийного срока в Вашем изделии обнаружатся указанные дефекты, то специализированные сервисные центры P.I.T. бесплатно отремонтируют изделие и заменят дефектные запасные части.
Гарантийный срок на электроинструменты P.I.T. составляет 12 месяцев со дня продажи.

«С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). Работоспособность и комплектность изделия проверены в моем присутствии. Претензий к качеству и внешнему виду не имею».

Подпись покупателя_____Фамилия(разборчиво)_____
Телефон_____

P.I.T. WARRANTY CARD

Name_____
Serial Number_____
Sale Date ____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 1**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date ____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 2**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

Name_____
Serial Number_____
Sale Date ____20__
Date of Receipt from Repair ____20__

P.I.T. **№ 3**

Name_____
Serial Number_____
Sale Date _____20__ Place of Seal
(Filled out by a Seller)
WARRANTY REPAIR CARD
Date of Acceptance for Repair _____20___
Application for Repair _____
Customer _____
Phone (Address)_____
Cause of Application_____
Date of Receipt from Repair _____20__
The Tool is checked in my presence_____
(The Order shall be performed in a Service Center) (Signature)

ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН P.I.T.

P.I.T. Талон № 1

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи ____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 2

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи ____20__
Дата получения от ремонта ___20__

P.I.T. Талон № 3

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи 《_____》 _____20__
(Заполняется продавцом)
КАРТА ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНА
Дата приема ремонт _____20___
Заявка на ремонт _____
Заказчик _____
Телефон (адрес)_____
Причина обращения_____
Дата получения от ремонта _____20__
Инструмент проверен в моем присутствии_____
(Заказ заполняется в Сервисном Центре) (Подпись)

Место печати или штампа

Наименование_____
Серийный номер_____
Дата продажи ____20__
Дата получения от ремонта ___20__

20260113-A

P.I.T.

Media account

pit_global PIT Global YouTube PIT Global

bod@pit-tools.com www.pit-tools.com

Made in China / Сделано в КНР